

ZMLUVA o poskytovaní poradenských služieb

Deloitte Advisory s.r.o.

So sídlom Apollo BC, Prievozská 2/B, 821 09 Bratislava 2

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 36863/B

Zastúpená: Petr Kymlička, na základe plnej moci

IČO: 35 94 60 67

IČ DPH: SK2022034003

Bankové spojenie: ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky

Číslo účtu: 9000024230/7300

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Verejné prístavy, a.s.

so sídlom Prístavná 10, 821 09 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka 4395/B

Zastúpená: Ing. Dušan Knap – predseda predstavenstva

Ing. Vladimír Varadín – podpredseda predstavenstva

IČO: 36 856 541

Bankové spojenie: VÚB

Číslo účtu: 2416168551/0200

(ďalej len „objednávateľ“)

(spoločne tiež ako „zmluvné strany“)

v súlade s ustanoveniami § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Obchodný zákonník v platnom znení.

Obe zmluvné strany, s úmyslom byť touto zmluvou o poskytovaní poradenských služieb (ďalej len „zmluva“) viazané, sa dohodli na tomto znení zmluvy:

Článok 1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa v dohodnutej dobe poskytnúť objednávateľovi služby (ďalej len „projekt“), ktorých rozsah je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy v rozsahu a spôsobom ďalej uvedeným v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za poskytovanie týchto služieb cenu vo výške a spôsobom ďalej uvedeným v tejto zmluve.

Článok 2 Riadenie projektu

2.1 Zmluvné strany vymenujú vedúcich projektu na strane objednávateľa a na strane poskytovateľa podľa týchto zásad:

- a) Objednávateľ sa zaväzuje vymenovať vedúceho projektu oprávneného konať v jeho mene vo veciach týkajúcich sa realizácie projektu.
- b) Poskytovateľ sa zaväzuje vymenovať vedúceho projektu zodpovedného za dohľad nad realizáciou projektu a za jeho riadenie v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- c) Obidvoch vedúcich projektu schvaľujú obe zmluvné strany spoločne písomnou formou.

2.2 Zmluvné strany berú na vedomie, že vedúci projektov, ako aj zamestnanci, personál alebo konzultanti ktorejkoľvek zmluvnej strany nie sú oprávnení odsúhlasiť alebo podpísať v mene poskytovateľa alebo objednávateľa akékoľvek dodatky či zmeny týkajúce sa ustanovení a podmienok tejto zmluvy a že prípadné dodatky alebo zmeny tejto zmluvy podpísané týmito osobami za poskytovateľa alebo objednávateľa nebudú pre druhú zmluvnú stranu akýmkoľvek spôsobom záväzné.

2.3 Pred zahájením projektu bude vytvorený projektový tím na strane objednávateľa, s ktorým budú pravidelne konzultované priebežné návrhy a schvaľované čiastkové riešenia a výstupy projektu.

Článok 3 Cena, platobné podmienky a zmluvná pokuta

3.1 Poskytovateľ je oprávnený fakturovať cenu za jednotlivé plnenia na základe skutočných výkonov v súlade s Prílohou č. 1 tejto zmluvy. Cena za služby je uvedená v Prílohe č. 2 tejto zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom a včasnom odovzdaní výstupov jednotlivých plnení podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje fakturovanú cenu uhradiť v lehote splatnosti, ktorá je 21 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry. V prípade vrátenia nesprávne vystavenej faktúry poskytovateľovi (vystavenej bez zákonných náležitostí) plynie uvedená lehota splatnosti opätovne odo dňa nasledujúceho po dni doručenia správne vyhotovenej faktúry (vystavenej so všetkými zákonnými náležitosťami) objednávateľovi.

3.2 Poskytovateľ je oprávnený vystaviť čiastkové faktúry po ukončení jednotlivých fáz v zmysle prílohy č. 1 a prílohy č. 2 a po protokolárnom odovzdaní a prevzatí jednotlivých čiastkových výstupov.

3.3 Ak sa objednávateľ oneskorí s úhradou akejkoľvek čiastky podľa riadne vystavenej a doručenej faktúry (daňového dokladu), je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania, až do jej úplného zaplatenia. Objednávateľ nemešká s úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal príkaz svojmu peňažnému ústavu k jej úhrade.

3.4 Cena nezahŕňa daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). DPH v zákonnej výške bude pripočítaná ku všetkým faktúram vystaveným na základe tejto zmluvy. Na účely DPH sa považuje poskytovanie služby za priebežne dodávané. Služby vzťahujúce sa k jednotlivým faktúram sú považované za čiastočné plnenie v rámci uzavretej zmluvy. Dodanie služby je považované za uskutočnenie zdaniateľného plnenia dňom vydania príslušnej faktúry.

3.5 V prípade omeškania poskytovateľa s plnením podľa tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený fakturovať a poskytovateľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu za každý deň omeškania vo výške 0,05% z ceny plnenia, s ktorým je poskytovateľ v omeškaní.

Článok 4 **Personál poskytovateľa**

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený využívať na plnenie predmetu tejto zmluvy zamestnancov alebo konzultantov zo spoločností skupiny Deloitte, ako aj iných zmluvných partnerov (ďalej len „personál“), pričom zodpovednosť poskytovateľa za plnenie predmetu tejto zmluvy týmto nie je dotknutá.

4.2 Služby bude poskytovateľ poskytovať objednávateľovi v mieste jeho sídla prípadne v mieste svojho sídla, ak osobná prítomnosť personálu v mieste sídla objednávateľa nie je potrebná. Ak si služby poskytované objednávateľovi nevyžadujú stálu aktivitu personálu, poskytovateľ si vyhradzuje právo využívať personál pre inú činnosť.

4.3 Pokiaľ personál vykonáva činnosť podľa tejto zmluvy v priestoroch objednávateľa, je povinný dodržiavať interné predpisy objednávateľa, s ktorými bol oboznámený. V takomto prípade poskytne objednávateľ personálu primerané technické prostriedky umožňujúce riadne poskytnúť plnenia poskytovateľa podľa tejto Zmluvy (miestnosť, pripojenie na internet, možnosť tlače).

4.4 Poskytovateľ má právo nahradiť kohokoľvek z personálu osobou so zodpovedajúcimi odbornými vedomosťami a skúsenosťami. Túto skutočnosť sa poskytovateľ zaväzuje oznámiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote troch (3) dní od uskutočnenia tejto výmeny.

4.5 Personál podlieha výhradne riadeniu a dohľadu poskytovateľa.

Článok 5 **Súčinnosť objednávateľa**

5.1 Objednávateľ poskytne poskytovateľovi v primeranej lehote na základe jeho písomnej žiadosti akúkoľvek potrebnú súčinnosť, najmä dodá správne a úplné informácie a materiály alebo iné potrebné plnenie primerane požadované na plnenie záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Ak objednávateľ zistí, že určité poskytnuté informácie sú nepravdivé alebo zavádzajúce, bez zbytočného odkladu o tejto skutočnosti upovedomí poskytovateľa.

5.2 Personál je na základe tejto zmluvy oprávnený kontaktovať po predchádzajúcom súhlase vedúceho projektu objednávateľa na pracoviskách objednávateľa, vo vopred dohodnutý čas, zamestnancov objednávateľa vrátane jeho vedúcich zamestnancov.

5.3 V prípade, že objednávateľ neposkytne riadne a včas poskytovateľovi požadovanú súčinnosť alebo mu neumožní kontaktovať zamestnanca podľa čl. 5.2 tejto zmluvy, a to ani v primeranej lehote po

pisomnej výzve doručenej objednávateľovi, poskytovateľ nezodpovedá za prípadné následné tým spôsobené omeškanie plnení poskytnutých podľa tejto zmluvy alebo za akúkoľvek takto vzniknutú škodu. Poskytovateľ si ďalej vyhradzuje právo predĺžiť všetky konečné termíny o dobu zodpovedajúcu každému takémuto omeškaniu objednávateľa s poskytnutím riadnej súčinnosti.

5.4 Objednávateľ tiež poskytne poskytovateľovi prístup k informáciám a materiálom, ktoré má od tretích osôb a ktoré sú potrebné na splnenie požiadaviek projektu v rámci poskytovania služieb podľa Prílohy č. 1., čím nie sú dotknuté ustanovenia o dôvernosti informácií.

5.5 Objednávateľ vyhlasuje, že materiály a informácie, ktoré majú byť poskytovateľovi podľa čl. 5.1. a/alebo čl. 5.4. tejto zmluvy poskytnuté, nie sú zaťažené právami tretích osôb a v prípade, že sa jedná o také materiály alebo informácie, disponuje objednávateľ s právom ich poskytnutia tretím osobám. Žiadna zmluvná strana neoznámí dôverné informácie druhej zmluvnej strany tretej osobe okrem svojim odborným poradcom, personálu a určeným zamestnancom, ktorí musia byť zaviazaní mlčanlivosťou v rovnakom rozsahu ako zmluvné strany. Zmluvná strana bude okamžite informovať druhú stranu, pokiaľ si bude vedomá porušením dôvernosti informácií ktoroukoľvek osobou.

Článok 6 Trvanie zmluvy

6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15. septembra 2008. Poskytovateľ začína s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy v deň nasledujúci po podpise tejto zmluvy.

6.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

6.3 V prípade podstatného porušenia tejto zmluvy je každá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy písomným oznámením o odstúpení od zmluvy doručeným druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie tejto zmluvy sa považuje, ak

a) sa objednávateľ ocitne v omeškaní s úhradou akejkoľvek faktúry (daňového dokladu) a platba sa nevykoná ani do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o tejto skutočnosti, alebo

b) poskytovateľ sa omešká s plnením predmetu zmluvy po dobu dlhšiu než tridsať (30) dní, bude na túto skutočnosť objednávateľom písomne upozornený a v lehote do 15 dní od obdržania výzvy nezjedná nápravu.

6.4 Každá zmluvná strana je ďalej oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy písomným oznámením o odstúpení od zmluvy doručeným druhej zmluvnej strane, ak

a) zmluvná strana bude v konkurze alebo vstúpi do likvidácie alebo sa na ňu zriadi nútená správa, alebo

b) zmluvná strana iným závažným spôsobom poruší ustanovenia tejto zmluvy, alebo

c) vyššia moc (prírodné katastrofy, mimoriadne bezpečnostné stavy či iné výnimočné stavy, ktoré môžu znemožniť či obmedziť plnenie podľa tejto zmluvy) bude trvať po dobu dlhšiu ako 90 dní.

6.5 Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Práva a záväzky vzniknuté z tejto zmluvy do dňa účinnosti odstúpenia zostávajú zachované. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka práva na uplatnenie nárokov vyplývajúcich z porušenia

tejto zmluvy, vrátane oprávnenia na náhradu škody a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

6.6 Túto zmluvu možno ukončiť dohodou zmluvných strán, k platnosti ktorej sa vyžaduje písomná forma.

6.7 Zmluvné strany sa zaväzujú vyrovnať si do 30 kalendárnych dní odo dňa zániku tejto zmluvy všetky dosiaľ nevysporiadané vzájomné záväzky, ktoré im v období platnosti tejto zmluvy vznikli.

6.8 Ustanovenia vzťahujúce sa k vysporiadaniu vzájomných právnych vzťahov na základe tejto zmluvy zostávajú v platnosti do momentu ich vysporiadania.

6.9 V prípade ukončenia platnosti tejto zmluvy pred termínom uvedeným v článku 6.1 náleží poskytovateľovi zodpovedajúca časť ceny za Služby podľa Prílohy č. 1 a 2, ktoré už boli vykonané, alebo na ktorých už bola zahájená práca pred ukončením zmluvy, pokiaľ sú alebo môžu byť tieto čiastkové Služby s prihliadnutím na všetky okolnosti pre Objednávateľa použiteľné, a právo na úhradu všetkých pokút alebo nákladov vzniknutých poskytovateľovi na základe ukončenia zmluvy. Nárok na náhradu škody a zmluvnú pokutu, tak ako vyplýva z ustanovení tejto zmluvy a platných právnych predpisov, nie je týmto ustanovením dotknutý.

6.10 Ak je niektorej zo zmluvných strán zabránené v dôsledku zásahu vyššej moci plniť si záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, oznámi okamžite druhej zmluvnej strane vznik tejto skutočnosti a druhá strana primerane predĺži lehotu plnenia podľa tejto zmluvy.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

7.1 Obe zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a súhlasia s tým, že budú viazané jej ustanoveniami. Táto zmluva, obsahuje kompletne a jedinečné znenie dohody medzi nimi vzhľadom na predmet zmluvy, ktorá je nadradená všetkým predchádzajúcim návrhom, ústnym aj písomným a akejkolvek ďalšej komunikácii medzi oboma stranami vzťahujúcej sa na predmet zmluvy.

7.2 Všetky zmeny v tejto zmluve sa budú považovať za platné len vtedy, ak sa vykonajú písomnou formou a zabezpečia podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

7.3 Táto zmluva sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky.

7.4 Pokiaľ budú akékoľvek ustanovenia tejto zmluvy uznané za neplatné alebo neúčinné, zostávajúca časť zmluvy ostane naďalej plne v platnosti a v účinnosti, pokiaľ zostane funkčným nástrojom na dosiahnutie zámerov oboch strán. Zmluvné strany ďalej súhlasia s tým, že neplatné a nevykonateľné ustanovenia nahradia vzájomne prijateľným platným, zákonným a vykonateľným ustanovením, ktoré bude odrážať zámery zmluvných strán obsiahnuté v pôvodných ustanoveniach.

7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany nepostúpia pohľadávku vzniknutú z tejto zmluvy tretej osobe.

7.6 Prílohy č. 1 a č. 2 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. V prípade kolízie medzi textom príloh a hlavným textom zmluvy je rozhodujúce znenie hlavného textu zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:

Príloha č.1: Rozsah služieb

Príloha č.2: Cena za služby

7.7 Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že text tejto zmluvy vzájomne prerokovali a že o jej obsahu a znení dosiahli úplnú zhodu. Na dôkaz toho, že text zmluvy úplne zodpovedá ich vôli a že nebol podpísaný v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa: 18/6.....2008


Deloitte Advisory s.r.o.

V Bratislave dňa: 27.....2008


Verejné prístavy, a.s.

Rozsah poradenských služieb a termíny ich plnenia

Fáza č. 1 – Analýza AS-IS stavu spoločnosti Verejné prístavy a.s. a vypracovanie predpokladaného vývoja dopravy v EÚ

- **Cieľ**

Cieľom tejto fázy Projektu je popísať súčasnú situáciu v spoločnosti Verejné prístavy a.s. z pohľadu technického, ekonomického a právneho. Súčasne na základe zmapovania minulého vývoja v oblasti lodnej dopravy a poznania súčasnej situácie na trhu, poskytnúť Klientovi informáciu o predpokladaných trendoch vývoja dopravy v Európskej únii, predovšetkých v oblasti nákladnej dopravy, ako aj využitia možností trasy Rýn-Mohan-Dunaj.

- **Doba trvania**

- 5 týždňov

Fáza č. 2 – Vypracovanie stratégie rozvoja spoločnosti Verejné prístavy a.s.

- **Cieľ**

Cieľom tejto fázy Projektu je identifikácia alternatívnych stratégií na úrovni podniku a stanovenie strategických cieľov spoločnosti. Navrhované stratégie môžu predstavovať ďalšie rozširovanie prístavov s následnými investíciami do modernizácie, rozhodnutie o udržaní existujúcej štruktúry a úrovne prístavov alebo rozhodnutie o odpredaji takých činností, ktoré neprinášajú primeranú ekonomickú efektívnosť.

- **Doba trvania**

- 5 týždňov

Fáza č. 3 – Identifikácia priorít a potrebných investičných nárokov na modernizáciu

- **Cieľ**

Cieľom tejto fázy je stanovenie priorít identifikovaných strategických cieľov a následné určenie investičných nárokov v súlade so zvolenou stratégiou.

- **Doba trvania**

- 3 týždne

Harmonogram realizácie projektu s ohľadom na špecifikovaný rozsah služieb:

ID	Názov	Projektový týždeň											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Fáza 1 - Analýza súčasného stavu												
1.1	Spracovanie požiadaviek na potrebné dáta												
1.2	Zber dát												
1.3	Analýza poskytnutých dát												
1.4	Vyhodnotenie a sumarizácia poskytnutých dát												
1.5	Výstup: Situačná analýza												
2	Fáza 2 - Vypracovanie stratégie rozvoja												
2.1	Identifikácia alternatív rozvojevej stratégie - obchodná dimenzia												
2.2	Identifikácia alternatív rozvojevej stratégie - finančná dimenzia												
2.3	Výber dvoch až troch alternatív určených na ďalšie rozpracovanie												
2.4	Rozpracovanie alternatív rozvojevej stratégie - obchodná dimenzia												
2.5	Rozpracovanie alternatív rozvojevej stratégie - finančná dimenzia												
2.6	Nastavenie strategických cieľov pre jednotlivé alternatívy												
3	Fáza 3 - Identifikácia priorit a potrebných investičných nákladov												
3.1	Prioritizácia strategických cieľov a určenie pravdepodobnosti ich dosiahnutia												
3.2	Určenie investičných nákladov na dosiahnutie cieľov pre každú z alternatív												
3.3	Výber strategických cieľov												
3.4	Harmonogram odporučených krokov												
3.5	Výstup: Návrh alternatív rozvojevej stratégie												

Celková dĺžka realizácie projektu je 12 týždňov.

Príloha č. 2 – Cena za služby

Cena za služby bola, na základe rozsahu poskytovaných služieb, stanovená nasledovne:

	Trvanie fázy (v týždňoch)	Cena bez DPH (v EUR)	DPH (v EUR)	Celková cena s DPH (v EUR)
1. Fáza: Analýza AS-IS stavu a vypracovanie predpokladaného vývoja dopravy v EÚ	5	41 000,-	7 790,-	48 790,-
2. Fáza: Vypracovanie stratégie rozvoja spoločnosti	5	38 000,-	7 220,-	45 220,-
3. Fáza: Identifikácia priorít a potrebných investičných krokov	3	26 000,-	4 940,-	30 940,-
Celkom	12	105 000,-	19 950,-	124 950,-

Celková cena za služby predstavuje 105 000,- EUR bez DPH, slovom sto päť tisíc EUR, pričom v sebe zahŕňa aj tzv. ostatné náklady (náklady na tlač a kopírovanie materiálov, telekomunikačné náklady, ubytovanie pre zahraničných konzultantov, doprava pre potreby výkonu práce, atď').

Pre účely fakturácie a výpočtu ceny v SKK bude použitý aktuálny kurz NBS ku dňu dodania výstupu, resp. ku dňu fakturácie v prípade zálohových faktúr.